

Freitag, den 5. November 1865.

**N<sup>o</sup> 127.**

Пятница, 5. Ноября 1865.

Privat-Annoncen für den nichtofficiellen Theil zu 6 Kop. S. für die gebrochene Druckzeile werden entgegengenommen: in Riga in der Redaction der Gouvern.-Zeitung und in Wenden, Wolmar, Werro, Jellin u. Arensburg in den resp. Kanzleien der Magisträte.

Частныя объявленія для неофициальной части принимаются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригѣ въ Редакціи Губ. Вѣдомостей, а въ Векденъ, Волмаръ, Верро, Феллинь и Аренсбургъ въ Магистратск. Канцеляріяхъ.

## **Die Chronik Heinrich's des Letten**

im Codex Zamoscianus.

(Dörpſche Hg.)

Vor etwa zwei Jahren wurde durch ein polnisches Zeitungsblatt bekannt, daß in der Zamoyski'schen Bibliothek zu Warschau eine Pergamenthandschrift der Chronik Heinrich's des Letten aufbewahrt werde. Zu Anfang dieses Jahres war sie nach Berlin gewandert, um dort für einen der noch rückständigen Bände der Monumenta Germaniae verglichen zu werden und auf diesem Umwege einmal vielleicht auch uns zu Statten zu kommen. Wenn die dabei maßgebenden Verhältnisse nicht unbekannt sind, weiß, daß bis dahin noch leicht manches Jahr vergehen könnte. Die Freunde livländischer Geschichte werden daher dem unermüdblichen Nachforscher nach vergangenen Dingen, Baron R. v. Toll, welcher zu Anfange dieses Monats eigens dazu nach Warschau gereist war und die werthvolle Handschrift zur Einsicht herüber gebracht hat, aufrichtig zu Danke verpflichtet sein.

Die Handschrift bildete ursprünglich den Bestandtheil eines Codex mixtus in 4<sup>o</sup>, von dessen übrigen Inhalt heute nur noch eine Seite rhythmischer Anrufungen der Jungfrau Maria in lateinischer Sprache erhalten ist. Selbst die Chronik ist nicht vollständig auf uns gekommen. Außer einigen Blättern in der Mitte fehlt der ganze Schluß von S. 238 der Ausgabe in den Scr. Rer. Liv. an. Allein trotz dieser Verstümmelung verdient sie, nicht nur mit den sonst überlieferten Texten in der Stille sorgfältig verglichen, sondern auch, wie hiermit geschieht, in die Druckschrift eingeführt zu werden.

Von ihren Schicksalen läßt sich vorläufig mit Gewißheit nur so viel behaupten, daß sie in Livland entstanden ist und eben dort noch die Reformation erlebt hat, daß sie ferner spätestens im ersten Viertel des XVII vermuthlich im letzten Viertel des XVI Jahrhunderts nach Polen verschlagen worden und frühe in die Hände eines Zamoyski gekommen ist. Ihr Alter darf auf sechshebzig Jahrhunderte geschätzt werden und zu ihrer Sippschaft wird Arndt's Revaliensis gehört haben. Im Uebrigen ist es ihr, wie allen guten Büchern, gegangen; sie ist durch viele Hände gewandert und bald mit Verständniß, bald gar nicht gelesen worden. Verehrer des Klosters Dünamünde und der alten Herrlichkeit des Cistercienserordens; Freunde livländischer Topographie; Forscher in litauischer und russischer Geschichte haben nach einander ihren Text aufmerk-

sam studirt, während müßigere Hände es sich angelegen sein ließen, sie mit deutschen Versen und russischen Adressen zu verzieren.

Abgesehen von diesen jüngeren Illustrationen erfreut sie sich des Vorzugs großer Sauberkeit in Schwarz und Roth und des noch größeren Vorzugs der Correctheit; die Fehler, welche sich nachweisen lassen, zählen nur etwa, wie die Druckfehler in einem nicht gar zu übel revidirten Drucke. Ihr Corrector schreibt eine Hand, welche, getrennt für sich betrachtet, dem XIII. Jahrhundert zugezählt werden könnte; er ist — ein nicht zu übersehender Vorzug — zugleich der Rubricator gewesen und hat als solcher ganz besondern Anspruch auf Anerkennung.

Ein zweiter eminenter Vorzug nämlich liegt in den rubricirten Inhaltsangaben. Sie geben der Chronik eine von der bisher beliebten Einteilung abweichende, feine und verständige Gliederung nach Büchern und Capiteln, erleichtern die Uebersicht und schreiben sich, wie bis zur Evidenz nachgewiesen werden kann, von Heinrich dem Letten selbst her. Um ihretwillen wäre eine neue Ausgabe allenfalls gerechtfertigt, wenn schon im Uebrigen ein Variantenverzeichniß dieselben Dienste leisten wird.

Eben in den zum Theil werthvollen Varianten liegt der dritte Vorzug des Codex Zamoscianus. Eine ganze Reihe jüngerer Einschüßel und Glossen wird durch ihn beseitigt; mancher kritische Zweifel mit seiner Hilfe gelöst; der historischen Topographie wird mehr als ein Stein des Anstoßes aus dem Wege geräumt. Kennern wird zur vorläufigen Werthprobe die Anzeige genügen, daß als Stifter des Schwertbrüderordens der Abt Theoderich allein genannt wird; daß an die Stelle des unzuverlässigen Ugaunna das zuverlässige und in mehr als einer Hinsicht beachtenswerthe Ugaunia tritt; daß sich (II. 9.) die von Fragezeichen bedrängten zweihundert Märtyrer nach Gebühr in zweihundert Mark verwandeln; daß das Datum und der schlechte Vers aus II. 6. und daß aus X. 17 eine anstößige Zeile verschwinden.

Weiteres Detail verträgt sich nicht wol mit der Einföhrung eines ohnehin nicht allzu umgänglichen, verbliebenen Scribenten in das größere Publicum. Seinen alten und jungen Freunden wird eine eingehende Beschreibung nebst Variantenverzeichniß weitere Nachricht von ihm geben

**E. Schirren.**

## Объявление объ изданіяхъ А. Баумана въ 1866 году.

Четыре года тому назадъ мы издавали двѣ еженедельныя газеты съ рисунками: „Иллюстрацію“ и „Семейный листокъ“. Подписная цѣна на первую была — 16 рублей, на вторую — 6 рублей. Теперь, издавая двѣ такія же иллюстрированныя газеты, такого же формата и въ томъ же самомъ объемѣ, по количеству листовъ и рисунковъ, мы нашли возможность, для того, чтобы сдѣлать эти изданія доступными для большаго числа читателей, уменьшить цѣну ихъ — ровно на половину „Иллюстрированная газета“ и „воскресный досугъ“ выходятъ въ нынѣшнемъ 1865-мъ и будутъ выходить въ 1866 году, но подписная цѣна ихъ за первую — **восемь** рубл., за второй — **три** рубль.

Цѣль „Иллюстрированной Газеты“ и „Воскреснаго Досуга“ редактируемыхъ и издаваемыхъ одними и тѣми же лицами — одинаковы: объ газеты представляютъ полную картину, вѣрную оцѣнку всего, что интересуетъ нашихъ соотечественниковъ по всемъ отраслямъ знаній, искусствъ и явленіи нашего гражданскаго и общественнаго быта.

Направленіе обихъ газетъ одно и тоже, разница только въ томъ, что „Иллюстрированная Газета“ адресуется къ болѣе достаточнымъ классамъ читателей, а „Воскресный Досугъ“ не помѣщаетъ ни одной статьи которая не была бы доступна для лицъ, получившихъ даже первоначальное образованіе. Сверхъ того форматъ, объемъ и число статей и рисунковъ „Иллюстрированной Газеты“, конечно больше, чѣмъ въ „Воскресномъ Досугѣ“. Но оба эти изданія совершенно отдѣльны одно отъ другаго и ни въ одномъ изъ нихъ не повторяются ни статьи, ни рисунки, бывшіе въ другомъ. Они служатъ дополненіемъ одно другому.

„Иллюстрированная Газета“ выходитъ еженедельно по четвергамъ (кроме четверга святой и рождественской недѣли) и состоитъ изъ пятидесяти номеровъ въ годъ. Каждый номеръ большаго формата, содержитъ въ себѣ кроме статей, множество рисунковъ, къ нимъ относящихся. 25 номеровъ составляютъ томъ, къ которому принадлежитъ систематическое оглавленіе статей и рисунковъ и иллюстрированная обертка.

Подписная цѣна ея за цѣлый годъ (50 номеровъ) — **восемь** рублей сер. съ пере-

сылкою во весь города имперіи; въ Петербургъ съ доставкою на домъ **семь** руб.: на полгода (по 1-е Юля 1866 года) **пять** руб. Лица, подписавшіяся на полгода и желающія получать газету и во второмъ полугодіи доплачиваютъ не позже 1. Юля 1866 года — **три** руб. сер. Съ выходомъ же въ свѣтъ перваго **№** втораго полугодія (или 26 **№** полугодная цѣна газеты остается **пять** руб.

„Воскресный Досугъ“ выходитъ каждое воскресенье (кроме рождества и святой) и заключаетъ въ себѣ статьи по всемъ отраслямъ знаній, литературы и искусствъ, съ рисунками въ текстъ. Большіе рисунки, по желанію, неоднократно изъявленному нашимъ подписчиками, будутъ помѣщаться въ самой газетѣ, такъ какъ отдѣльно прилагаемые часто терялись. Сверхъ того, чтобы доставить читателямъ „Воскреснаго Досуга“ еще болѣе матерьяла для чтенія, къ нему будутъ присоединены и литературныя **приложенія**. Первымъ изъ нихъ будетъ романъ изъ современной жизни, полный драматизма.

Подписная цѣна „Воскреснаго Досуга“ за 50 номеровъ въ годъ (два отдѣльные тома, къ каждому принадлежитъ оглавленіе статей, рисунковъ и обертка) **три** руб. сер., съ пересылкою во весь города имперіи и доставкою на домъ, въ Петербургъ; за полгода (по 1. Юля 1866 года) **два** рубля. Подписчики на полгода, желающіе получать газету и во второе полугодіе, доплачиваютъ **одинъ** рубль не позже 1. Юля 1866 года. Съ выходомъ въ свѣтъ 1-го номера втораго полугодія цѣна газеты остается **два** рубля. Напечатать вторымъ изданіемъ многіе номера „Воскреснаго Досуга“ за 1865 и 1864 годъ мы можемъ предложить ихъ лицамъ, желающимъ имѣть оба эти года — за **пять** рублей сер. Отдѣльно каждый годъ стоитъ **три** рубли.

**Програма** „Воскреснаго Досуга“ слѣдующая:

**Россія.** — Обзоръ правительственныхъ мѣръ и законовъ, важнѣйшія явленія гражданской и общественной жизни.

**Иностранныя извѣстія:** обзоръ всего, что случится замѣчательнаго за границую.

**Повѣсти, рассказы, сцены, стихи-**

творения преимущественнаго изъ русскаго быта.

**Портреты замѣчательныхъ лицъ** съ ихъ жизнеописаніями.

**Очерки изъ жизни природы:** популярныя статьи по всемъ отраслямъ наукъ, написанныя общепонятнымъ языкомъ.

**Статьи, относящіяся къ Россіи** и служащія къ ближайшему ознакомленію съ нею: путешествія, виды и описанія замѣчательныхъ мѣстностей, городовъ, зданій и. т.

**Заграничныя новости** — мелкія статьи обо всехъ любопытныхъ явленіяхъ въ чужихъ краяхъ.

**Объявленія** всякаго рода съ платою по десяти коп. за строку обыкновеннаго шрифта — за крупный и мелкій и за рекламы по условію.

Подписная сумма, посылки и письма адресуются: въ контору „Иллюстрированной Газеты“ и „Воскреснаго Досуга“. Почтамту всегда извѣстенъ ея адресъ. Подписка принимается и въ газетныхъ экспедиціяхъ Петербургскаго и Московскаго почтамтовъ.

„Иллюстрированная Газета“ и „Воскресный Досугъ“ печатаютъ въ **корреспонденціи** отвѣты на все письма (кроме абонементныхъ) подъ заглавными буквами корреспондента и полными города, изъ котораго онъ

пишетъ. Письменные отвѣты, билеты и квитанціи въ полученіи подписной суммы доставляются только въ такомъ случаѣ, если къ письмамъ ГГ. корреспондентовъ приложена почтовая марка, Лицъ, доставляющихъ статьи, просятъ сообщать свои условія, касательно помѣщенія этихъ статей, но при каждой статьѣ должны быть имя и адресъ автора. Безыменные статьи и письма уничтожаются непрочитанными. Статьи и рисунки, неудобныя къ помѣщенію, не отсылаются обратно, но ихъ можно получать въ редакціи, гдѣ они сохраняются до конца года, кромѣ стихотвореній и мелкихъ статей.

Редакторъ **В. Зотовъ.**

Издатель **А. Бауманъ.**

Въ конторѣ „Иллюстрированной Газеты“ и „Воскреснаго Досуга“ принимается также подписка на „**Фотографическое Обозрѣніе**“ заключающее въ себѣ статьи по всемъ отраслямъ этого искусства и новѣйшими открытіямъ въ немъ, выходящее два раза въ мѣсяцъ, брошюрами въ 32 страницы, съ объяснительными рисунками въ текстъ. Подписная цѣна его — **четыре** рубля сер. въ годъ, за 24 тетради, съ пересылкою во все города Россіи.

Von der Censur erlaubt. Riga, den 5. November 1865.

## Witterungsbeobachtungen,

angestellt

um 2 Uhr Nachmittags St. Petersburger Zeit.

Datum	Barometerhöhe	Luft-Temperatur	Wind	Atmosphäre
28. October	759,9 Millimeter.	+2° Reaumur.	S. W. gering.	bedeckt.
29. "	744,4 "	+1°,5 "	S. mittelmässig	"
30. "	745,9 "	+4° "	N. stark.	bewölkt.
31. "	745,9 "	+1° "	N. W. sehr stark.	heiter.
1. Nov.	763,0 "	+0°,8 "	N. stark.	bewölkt.
2. "	767,6 "	+2° "	S. gering.	Nebel.
3. "	769,4 "	+3° "	S. W. "	bedeckt.

Bemerkung. Nachdem am 31. Oct. Schnee in Graupeln gefallen war, fand er sich am 1. Nov. Abends bei starkem Gestöber und am folgenden Tage in solcher Menge ein, dass eine gute Schlittenbahn entstand.

## Bekanntmachungen.

Der im Sommer 1866 auszuführende **Neubau** der Station Surri, soll dem Mindestbietenden übergeben werden, und fordere ich diejenigen auf, welche den genannten Bau übernehmen wollen, am 20. December 1865 um 12 Uhr Mittags zum abzu-

haltenden Lorge auf der Station Surri zu erscheinen. Die Contractlichen Bedingungen werden von jetzt an auf der Surrischen Station zur Ansicht vorliegen.

**N. Stael v. Holstein,**

Postirungs-Director.

Diejenigen, welche die Lieferung von

## Milch, Schmand und Butter

für den ersten Riga'schen Consum-Verein zu übernehmen gesonnen sind, werden hierdurch aufgefordert, sich bei Unterzeichnetem zu melden.

**Hofrath A. Blumenbach,**

Vorsitzender des Vereins.

Riga, Nikolaistraße Nr. 1.

Für das Gut **Ubla** bei Bernau wird ein **deutscher Ziegler** gewünscht, der dort ein großes Geschäft übernehmen kann.

**R. Stael v. Holstein.**

**Zwei gefittete Knaben**, die das Schmiedehandwerk erlernen wollen finden ein Unterkommen. Zu erfragen in der Stadt, **Johannisstraße Nr. 1.**

## Safenfelle

werden gekauft bei

**G. F. Pohrath.**

In der Mitauer Vorstadt, große Straße, Haus Nr. 6 ist eine **Bude**, die auch zum Weinhaus, zur Bäckerei oder Restauration eingerichtet werden kann, zu vermieten. Zu erfragen daselbst. **Iwan Ignatjew Krupnikow.**

## Für Bierbrauereien

empfehle ich mein auf's Neue assortirtes Lager von **Bairischen, Braunschweiger u. Russischen**

## 1865<sup>er</sup> Hopfen

sowie **Tyroler Brauerpech** zu den billigsten Preisen.

**J. G. Fahrbach.**

Kleine Schmiedestraße Nr. 14.

6

### Waarenpreise in Silber-Rubeln. Riga, am 30. Oct. 1865.

per 20 Garnig.	S.-R.		S.-R.	per Berkowez von 10 Pud	pr. Berkowez von 10 Pud
Buchweizengrüße	5 4 60	Fichten-Brennh. p. Faden	3 40	S.-Rbl.	Stangeneisen
Safergrüße	4. 50 60	Grähnen. " "	2. 60	— 35	Rehmischer Tabak
Gerstengrüße	3. 40 60	pr. Berkowez von 10 Pud	S.-R.	— 47	Bettfedern
Erbfen	3. 3 60	Hanf, Poln. Rein	36	— 51	Krollhaare
Kartoffeln	90. 100	do. Auschuß	35 1/2		Pferdeschweife, pr. Pud
per 100 Pfund		do. Paß	34 2/3		Wähnen dito
Gr. Roggenmehl	2. 60 75	Flachs, Kron- 1	— 57		Schafwolle, gewöhnliche
Weizenmehl	5. 4 50	puif Kron- P. K. 1.	— 59		ordinäre, pr. Pud
Butter, pr. Pud	11 1/2 10 80	fein puif Kron- F. P. K. 1.	— 62		Justen, weiße pr. Pud
Heu " " Kop.	—	gins Kron- Z. K. 1.	— 64		Minderhäute, getrocknete
Stroh " " "	—	Brack- W. 2.	51 1/2	6 3/4 6 1/4	von 8—15 Pfd., pr. Pfd.
per Faden		puif Brack- P. W. 2.	53 1/2	3 1/4 4	Säeleinsaat, pr. Tonne
Birken-Brennholz	4. 40	Dreiband D. 3.	— 45	— 40	Thurmsaat
a 7 a Fuß. S.-Rbl.		puif Dreiband- P. D. 3.	— 47	— 50	Gerste pr. Last v. 16 Tschetw.
Birken- u. Eichen-Brennh.	—	stoneh Dreiband S. D. 3.	— 45	— 24	Roggen dito
Eichen-Brennholz p. Faden	3. 40 50	puif (lon. Dreib. P. S. D. 3.	— 47	— 36	Safer a 20 Garn. S.-R.

Redacteur **A. Klingenberg.**

Druck der Livländischen Gouvernements-Topographie.



Livländische

# Gouvernements-Zeitung.

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs u. Freitags. Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 R., mit Uebersendung durch die Post 4 1/2 R. und mit der Zustellung in's Haus 4 Rbl. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gov.-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.



Лифляндскія

# Губернскія Вѣдомости

Издаются по Повестьямъ, Средамъ и Пятницамъ. Цена за годъ безъ пересылки 3 рубля с., съ пересылкою по почтѣ 4 1/2 рубля с., съ доставкою на домъ 4 рубля с. Подписка принимается въ редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ

**№ 127. Freitag, 5. November**

**Пятница, 5. Ноября. 1865.**

**Официeller Theil.**

**ЧАСТЬ ОФИЦИАЛЬНАЯ.**

**Locale Abtheilung.**

**Отдѣлъ мѣстный.**

## Veränderungen hinsichtlich des Personalbestandes der Civil-Beamten im Livländischen Gouvernement, Ordensverleihungen, Belohnungen &c.

Mit Genehmigung Sr. Erlaucht des Herrn General-Gouverneurs ist der Defessche Ordnungsrichter Eugen Baron Bugbønden seiner Bitte gemäß des Dienstes entlassen und an dessen Stelle der Titulairrath Otto Baron Bugbønden als Defesscher Ordnungsrichter bestätigt worden.

Mittelfst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 27. October c. ist der Defessche Convents-Deputirte Napoleon von Dittmar als Vorstzer im Arenburgschen Quartier-Collegio bestätigt worden.

Mittelfst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 27. October c. ist der Tischlermeister Rudolph Prindull zum Lemsalischen Rathsherrn-Substituten bestätigt worden.

Mittelfst Journalverfügung des Baltischen Domainhofes vom 26. October c. ist der Cand. jur. Alexandroff als Tischvorsteher bei der Forstabscheilung angestellt worden.

Die hiesigen Bürger großer Gilde und Kaufleute Hr. Wm. Gottfried Thieß und Joh. Gottfried Bockrodt sind zu Haus- und Flachsweaakern erwählt und in diesen Aemtern von Sr. Erlaucht dem Herrn General-Gouverneur bestätigt worden.

## Anordnungen und Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Da der Preussische Unterthan, Musikus Gottlieb Mesudat die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein Aufenthaltspasß d. d. Riga 1. September 1865 Nr. 3036 abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Land-Polizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Geseze zu verfahren. **Nr. 9172.**

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird sämtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, alle in ihren resp. Jurisdictionenbezirken sich aufhaltenden rekrutenpflichtigen Glieder fremder Gemeinden, behufs der am Anfang des künftigen Jahres bevorstehenden Rekrutirung anzuweisen, sich in ihre resp. Gemeinden zu begeben.

**Nr. 3183.**

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird hiermit sämtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands aufgetragen, den durch die in der Livländischen Gouvernements-Zeitung Nr. 49 vom 5. Mai c. enthaltenen Publication sub Nr. 1612 veranlaßten Nachforschungen nach dem sich der Rekrutirung entzogen habenden Rigaschen Arbeiterokladisten Ignaty Alimpjew Lopatnikow keinen weiteren Fortgang zu geben, da derselbe bereits ermittelt und wegen unterlassener rechtzeitiger Meldung zur Bestrafung dem Gerichte übergeben worden ist.

**Nr. 3184.**

In Folge Urtheils der Criminal-Deputation des Rigaschen Rath ist die Vagabundin Marja Urbanowa dießseits ins Arbeitshaus zu Alexandershöhe abgegeben worden und später nach Sibirien zur Niederlassung zu versenden. Dieselbe ist mittleren Wuchses, von kräftigem Körperbau, hat braunes Haupthaar, dergleichen Augenbrauen, blaue Augen, eine stumpfe Nase, einen mittelgroßen Mund, ein spitzes Kinn, ein rundes, weißes, etwas narbiges Gesicht und ist ungefähr 23 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diese Vagabundin hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von zwei Jahren, ge-

rechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit in den St. Petersburgischen Senats-Anzeigen erlassenen Publication, melden möge. Nr. 3644. 1

## Anordnungen und Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Mittels Circular-Borschrift des Herrn Finanzministers d. d. 26. November 1864 sub Nr. 617 ist der Livländischen Gouvernements-Steuer-Verwaltung wiederholt zur Pflicht gemacht worden, die Patente zur Bereitung und zum Handel mit Getränken nicht anders ausreichen zu lassen, als bis die um Ertheilung der in Rede stehenden Patente ansuchenden Personen bereits die erforderlichen Handelscheine gelöst haben.

In Erfüllung dieser Vorschrift wird von der Livländischen Gouvernements-Steuer-Verwaltung desmittels zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß den Bezirksverwaltungen diesseits die Weisung ertheilt worden ist, Patente für die Bereitung und für den Handel mit spirituellen Getränken für das Jahr 1866 nur nach erfolgter Producirung des betreffenden pro 1866 gelösten Handelscheins auszureichen.

Was die Lösung von Handelscheinen für die in den Kreisen des Livländischen Gouvernements pro 1866 zu eröffnenden Etablissements in Rede stehender Art und namentlich für Krüge, Schenken, Einfahrten, Stooßbuden, Tracteur-Anstalten zc. betrifft, so sieht sich diese Verwaltung veranlaßt, nach stattgehabter desfalliger Relation mit dem Livländischen Kameralhof die Inhaber beregter Etablissements wie folgt zu informieren:

1) Besitzer und Arrendatoren von Gütern sind berechtigt in den Grenzen ihrer Güter als Erzeugnisse ihrer Güter, den in ihren eigenen Brennereien gewonnenen Branntwein und Spiritus ohne Lösung eines Handelscheins aus ihren Krügen, Schenken, Stooßbuden, Einfahrten zc. zu verkaufen, wenn sie den Verkauf der Getränke durch in ihrem Solde stehende Personen (auch Zehntner) für ihre Rechnung aus den genannten Etablissements betreiben lassen. Der Bezirks-Verwaltung ist in diesem Falle behufs Ausreichung der nachgesuchten Patente ohne Lösung eines Handelscheins eine Bescheinigung der Güterverwaltung vorzustellen, daß die Etablissements, für welche die Ausreichung der Patente ohne Handelschein nachgesucht wird, nicht auf Contracte verpachtet worden sind. Pächter dieser Etablissements auf Gütern mit Brennereien jedoch, welche unabhängig von den Gutsbesitzern und Arrendatoren aus den genannten Etablissements für eigene Rechnung

Getränke verkaufen, müssen jeder für einen Kleinhandelschein lösen.

2) Alle Besitzer und Arrendatoren von Gütern, welche keine Brennereien im Betriebe besitzen und demnach nicht auf ihren Gütern Branntwein und Spiritus produciren, sind gehalten, wenn in den Verkauf von Getränken, wie oben gesagt für eigene Rechnung betreiben einen Kleinhandelschein und für jedes Etablissement für den Bestand desselben einen Commischein 2. Classe zu lösen. Betreiben die Besitzer und Arrendatoren derartiger Güter dagegen den Verkauf von Getränken nicht für eigene Rechnung, so hat jeder Pächter einen Kleinhandelschein zu lösen und außerdem für jedes Etablissement, dem er nicht selbst vorsteht, einen Commischein 2. Classe.

3) Die Zahl der Etablissements, welche jemand auf einen Kleinhandelschein eröffnet, ist nicht beschränkt.

4) Ein Kleinhandelschein hat nur Gültigkeit in dem Kreise, für welchen er gelöst worden ist; eröffnet daher ein und dieselbe Person, welche bereits für einen Kreis einen Kleinhandelschein gelöst hat, in verschiedenen anderen Kreisen noch andere der in Rede stehenden Etablissements, so ist er verpflichtet, für jeden der betreffenden Kreise einen Handelschein zu lösen.

5) Eröffnet jemand, der zur Lösung eines Handelscheins verpflichtet ist, auf einen Kleinhandelschein mehr Etablissements, so ist er verpflichtet, für jedes Etablissement, welchem der Besitzer des Handelscheins nicht selbst vorsteht, einen Commischein 2. Classe zu lösen.

6) Besitzer und Arrendatoren von Gütern sind nicht verpflichtet für auf ihren Gütern eröffnete Brennereien, Destillaturen, Bier- und Mettbrauereien Handelscheine zu lösen.

7) Pächter von Brennereien, Bier- und Mettbrauereien müssen, wenn in diesen Etablissements mit durch Dampf- oder Wasser getriebene Maschinen gearbeitet wird, oder mehr als 16 Arbeiter beschäftigt werden, zur Gilde steuern; wenn in denselben dagegen nicht mit Dampf- oder Wasserkraft gearbeitet wird, oder nicht mehr als 16 Arbeiter beschäftigt werden, einen Kleinhandelschein lösen.

8) Die Ordnung, daß zur Eröffnung eines neuen Etablissements zum Getränkeverkauf die Concession der Gouvernements-Regierung erforderlich ist, ist gemäß Publication sub Nr. 2281 (Livländische Gouvernements-Zeitung d. d. 28. October 1865 Nr. 123) aufgehoben worden und ist in den Kreisen demnach in Gemäßheit der Bestimmungen des Getränkesteuer-Ustavs allein die Genehmigung des Gutsbesizers, auf dessen Gut das Verkaufs-Etablissement errichtet ist, oder wer-

den soll, auf Kronsländereien aber, die Genehmigung des Domainenhofes, zur Ausreichung des Patents erforderlich. Neue Tracteur-Anstalten können in den Kreisen nur nach ertheilter Concession Seitens des Kameralhofes, und die Patente für bereits bestehende nur nach geschahener Zahlung der vom Kameralhof festgestellten Jahres-Accise zur Kroncasse ausgereicht werden.

9) Die Preise der Handelscheine, welche in den Renteien und sämtlichen Magisträten gegen Entrichtung der Steuer zu haben sind, betragen gegenwärtig für die Kreise des Livländischen Gouvernements:

- 1) Handelscheine 1. Gilde überall 265 Rbl. S.
- 2) Handelscheine 2. Gilde:
  - a) Rigascher Kreis (Schloß eingeschlossen) 45 " "
  - b) Die Kreise Walk, Wenden, Berro, Wolmar (nebst Rensal) Fellin, Dorpat 35 " "
- 3) Kleinhandelscheine:
  - a) Rigascher u. Bernauscher Kreis 15 " "
  - b) die Kreise, Walk, Wenden, Berro, Wolmar, Fellin, Dorpat 10 " "
- 4) Commissschein 2. Classe allörtlich 5 " "

Indem die Livländische Gouvernements-Steuer-Verwaltung Vorstehendes zur Nachachtung eröffnet, ersucht sie die Interessenten, zur Vermeidung von Aufenthalt bei der Ausreichung von Patenten zum Verkauf und zur Bereitung von Getränken pro 1866 durch starken Andrang zum Schlusse des Jahres, rechtzeitig in dem für die Lösung von Handelscheinen und Patenten gesetzlich vom 1. November ab bis zum 1. Januar 1866 anberaumten Termin das Erforderliche wahrzunehmen.

Riga, den 3. November 1865. Nr. 1763.

\* \* \*

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Dimitt. Obristlieutenant Constantin v. Smolian auf das im Rigaschen Kreise und Burtneckischen Kirchspiele belegene Gut Sternhof mit Semel um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 29. September 1865. Nr. 3072. 1

\* \* \*

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät Se. Durchlaucht der Herr Livländische Landmarschall Fürst

Paul Lieben auf das im Rigaschen Kreise und Cremonischen Kirchspiele belegene Gut Schloß Cremon um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 13. October 1865.

Nr. 3191. 2

\* \* \*

Sämmtliche Stadt- und Land-Polizeibehörden werden vom Rigaschen Ordnungsgewichte hiedurch ersucht, Nachforschungen nach der Pingebrigkeit des eine Zeit wasslos unter dem Gute Kokenhusen gewohnt habenden Bagabunden Stephan resp. dessen gegenwärtigem Aufenthalte anzustellen und im Ermittlungsfalle anher betreffende Mittheilung zu machen.

Signalement des Stephan:

Alter circa 30 Jahre,  
Größe 2 Arschin 5 1/2 Werschok,  
Haare dunkel,  
Augenbrauen dunkel,  
Augen blau,  
Nase und Mund gewöhnlich,  
Kinn rund,  
Gesicht etwas pockennarbig,  
Besondere Kennzeichen keine.

Riga-Ordnungsgewicht, den 29. October 1865.

Nr. 7861.

\* \* \*

Bei der Rigaschen Polizeiverwaltung sind als gefunden eingeliefert und verdächtigen Leuten abgenommen worden nachstehende Sachen, als: 14 Rbl., 1 baumwollenes Tuch, 1 Ehrenschnalle für 20 Jahre, 1 atlaffenes Tuch, 2 silberne Taschenuhren, 2 Säcke mit Tauwerk und 1 lederne Kaleschendecke.

Die resp. Eigenthümer werden desmittelft aufgefordert, sich dieser Sachen wegen binnen 6 Wochen a dato bei der Rigaschen Polizeiverwaltung mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 3. November 1865.

Nr. 5355. 3

\* \* \*

Wenn der auf Tschelerschem Grunde in der Mühlenstraße verstorbenen Hausbesitzerin Unteroffiziersfrau Marie Sitwinow, wegen Insolvenz der Concursproceß erklärt worden, so wird solches von Seiten des Tschelerschen Gemeindegewichts hiedurch mit der Aufforderung bekannt gemacht, daß innerhalb dreier Monate a dato jeder Gläubiger mit seiner Anforderung und deren Erweis bei Verlust seiner Ansprüche sich bei diesem Ge-

meinegericht in Person oder schriftlich, oder durch einen gehörig instruirten Bevollmächtigten melde, am letzten Tage der vorgeschriebenen Frist aber, bei Verlust seines weiteren Verfahrens in dieser Concurssache sich zur Liquidation einzufinden hat.  
Tschelfer, den 11. October 1865.

Nr. 220. 2

## Proclamata.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen zc. hat das Livländische Hofgericht auf desfallsiges Ansuchen des Herrn stellvertretenden Livländischen Oberfiscals A. Hoepfener als gerichtlich bestätigten Testaments-Executors und Nachlasscurators des weiland ehemaligen Comptoir-Brakens, russischen Edelmanns August Friedrich von Hübler, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den allhier in Riga mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen August Friedrich von Hübler, modo dessen Nachlaß, in specie auch an das dazu gehörige, allhier in der Stadt im ersten Quartier des 2. Stadttheils an der großen Sänderstraße belegene, mit der Polizei Nr. 20 und der städtischen Brand-Assecuranz Nr. 52 bezeichnete steinerne Wohnhaus sammt Appertinentien, als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, oberichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremptorischen Meldungsfrist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 12. Decemben 1866, mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwanigen Ansprüchen und Forderungen an den Nachlaß weiland ehemaligen Comptoir-Brakens, russischen Edelmanns August Friedrich von Hübler und in specie an das dazu gehörige obbezeichnete in der Stadt Riga belegene steinerne Wohnhaus sammt Appertinentien gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Zugleich werden die Schuldner des weiland ehemaligen Comptoir-Brakens, russischen Edelmanns August Friedrich von Hübler, so wie diejenigen, welche zu diesem Nachlasse gehörige Vermögensstücke in Händen haben, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe und resp. Ersazes innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken zu machen,

auch dieselben nirgend anders wohin als an die Oberbehörde einzuliefern.

Riga, Schloß den 27. October 1865.

Nr. 4235. 2

\* \* \*

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen zc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Eigentümers des Gutes Drgishof, Paul Burchard von Staden, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche, sei es aus privilegirten und nicht privilegirten oder aus stillschweigenden Hypotheken, sei es aus irgend welchem andern rechtlichen Titel, Ansprüche und Forderungen an das zu dem im Allendorfschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegene Gute Drgishof gehörige an den Müller Carl Grünberg verkauft gewesene und von dem genannten Gute hypothecarisch förmlich abgetrennte und abgetheilte Weß-Semneek-Gesinde oder Einwendungen gegen den Seitens des supplicirenden Eigentümers des Gutes Drgishof Paul Burchard von Staden mittelfst am 12. August 1862 zwischen ihm, als Käufer, und dem Müller Carl Grünberg, als Verkäufer, abgeschlossenen, am 20. October 1864 sub Nr. 92 bei diesem Hofgerichte corroborirten Contracts für die Summe von 7000 Rbl. Slb. bewerkstelligten Kauf des von dem Gute Drgishof hypothecarisch völlig abgetrennten und abgetheilten Weß-Semneek-Gesindes und gegen die Besitzübertragung qu. Gesindes an den Supplicanten von Staden behufs Zuthellung zu dem Gute Drgishof, jedoch ohne hypothecarische Vereinigung mit diesem Gute, mit alleiniger Ausnahme jedoch der Vertreter öffentlicher Lasten rücksichtlich der auf dem Gesinde Weß-Semneek ruhenden öffentlichen Abgaben und Leistungen, oberichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 12. December 1866 mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Niemand und namentlich auch kein etwaniger privilegirter oder stillschweigender Hypothekar weiter zu hören, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer zu präcludiren sind und daß zu dem Gute Drgishof gehörig und an den Müller Carl Grünberg verkauft gewesene

von dem genannten Gute hypothecarisch völlig abgetrennte und abgetheilte Weg-Semneef-Gesinde dem Paul Burchard von Staden, als Eigenthümer des Gutes Orgishof, zum Eigenthum, jedoch ohne hypothecarische Vereinigung mit diesem Gute, adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht sich zu richten hat.

Riga, Schloß den 27. October 1865.

Nr. 4259. 2

\* \* \*

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. wird von dem Livländischen Hofgerichte hierdurch bekannt gemacht: Demnach die Livländische Credit-Oberdirection in Veranlassung eines bei derselben um Bewilligung eines erhöhten Pfandbriefs-Darlehn's angebrachten Ansuchens der resp. Besitzer der Güter Neu-Fennern im Fennernschen Kirchspiele des Bernauchen Kreises, Rioma im Pölwischen Kirchspiele des Dorpat'schen Kreises und Friedrichswald im Laudohn'schen Kirchspiele des Wendenschen Kreises in Grundlage Beschlusses der General-Versammlung der Interessenten des Livländischen adeligen Credit-Vereins zuvörderst dieses Hofgericht um Ausscheidung des durch die Demarcationslinie festgestellten Gehorchs- oder Bauerlandes der obgenannten Güter aus seinem seitherigen Hypothekenverbande mit den genannten Gütern und um Befreiung dieses Gehorchs- oder Bauerlandes von aller und jeder bisherigen hypothecarischen Verhaftung, sowie um Erlassung des dazu vorgängig erforderlichen Proclams zum Aufruf aller dawider zu erhebenden Einwendungen und Ansprüche, demnächst auch um Ertheilung eines desfallsigen Hofgerichtlichen Attestats, wie solches in der am 13. November 1860 Allerhöchst bestätigten Livländischen Bauerverordnung § 62 Litt. d. gesetzlich vorgeschrieben ist, requirirt hat; als werden auf gedachte Requisition der Livländischen Credit-Oberdirection alle Diejenigen, welche als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten, oder nichtprivilegirten, sowie aus stillschweigenden Hypotheken, an die Güter Neu-Fennern, Rioma und Friedrichswald resp. deren Hofesländereien und an das obenbezeichnete Bauerland der vorbelegten drei Güter Ansprüche und Forderungen, oder etwa Einwendungen wider die Ausscheidung jenes innerhalb der so benannten Demarcationslinie befindlichen Gehorchs- oder Bauerlandes aus seinem seitherigen gemeinschaftlichen Hypothekenverbande mit den genannten drei Gütern formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, sowie mit Ausnahme aller auf die be-

legten drei Güter ingrossirten Forderungen und namentlich auch der auf diesen Gütern ruhenden Pfandbriefs-Darlehn's und Forderungen des Livländischen adeligen Credit-Vereins, zur ordnungsmäßigen Verlautbarung und rechtlichen Begründung solcher ihrer vermeinten Ansprüche, Forderungen oder Einwendungen bei diesem Hofgerichte innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 13. December 1866 deßmittelft aufgefordert und angewiesen und zwar bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf der hierdurch vorgeschriebenen peremptorischen Meldungsfrist Niemand und namentlich kein etwa niger privilegirter oder nichtprivilegirter, sowie kein stillschweigender Hypothekar weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, soweit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß das durch die Demarcationslinie festgestellte sämtliche Gehorchs- oder Bauerland der Güter Neu-Fennern Rioma und Friedrichswald, sobald die auf den vorbelegten drei Gütern ingrossirt befindlichen Forderungen exgrossirt und delirt sein werden, oder die vorschriftsmäßige Einwilligung der resp. Inhaber dieser ingrossirten Forderungen in die hypothecarische Ausscheidung des erwähnten Gehorchs- oder Bauerlandes nachgewiesen sein wird, in seinem gesammten sodann auszuscheidenden Umfange und gleichergestalt auch das demnächst als völlig getrenntes und selbstständiges Hypothekenstück verbleibende gesammte Hofesland der obgenannten drei Güter, unter alleinigem Vorbehalt der Verhaftung für die auf diesem Gehorchs- oder Bauerlande und resp. auf dem Hofeslande haftenden gesetzlichen öffentlichen Abgaben und Leistungen und mit Vorbehalt der unalterirten Verhaftung für die auf diesen Gütern ruhenden Pfandbriefs-Darlehn's und Forderungen des Livländischen adeligen Creditvereins, im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei und namentlich das oben bezeichnete Gehorchs- oder Bauerland frei von aller und jeder ferneren hypothecarischen oder nichthypothecarischen Verhaftung für die auf den bisher mit dem Gehorchs- oder Bauerlande vereinten Gütern Neu-Fennern, Rioma und Friedrichswald lastenden rechtlichen Verbindlichkeiten erkannt und für immer aus dem seitherigen mit den vorbelegten drei Gütern gemeinsamen Hypothekenverbande ausgeschieden, auch demnächst rücksichtlich dieses solchergestalt hypothecarisch ausgeschiedenen oberwähnten Gehorchs- oder Bauerlandes ohne Gestattung ferneren Widerspruchs das in der am 13. Novem-

ber 1860 Allerhöchst bestätigten Livländischen Bauerverordnung § 62 Litt. d gesetzlich vorgeschriebene, durch den auf Allerhöchsten Befehl vom 12. Februar d. J. ergangenen Ukas eines Dirigirenden Senats vom 4. März e. Nr. 13,131. jedoch in mehrfacher Beziehung abgeänderte Urtheil von diesem Hofgerichte erteilt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 29. October 1865.

Nr. 4385. 2

\* \* \*

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen etc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Ordnungsgerechts-Adjuncten Alexander von Stryk kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, namentlich auch sämtliche privilegierte oder nicht privilegierte, eine stillschweigende oder eine ausdrücklich eingeräumte Hypothek genießende Gläubiger des Gutes Surgefer und der Appertinentien desselben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde gegen den, zufolge des am 27. August d. J. zwischen dem Erbbesitzer des im Groß-St. Johannishofischen Kirchspiele des Bernauschen Kreises belegenen Gutes Surgefer, dimitt. Kirchspielsrichter Gustav Wilhelm v. Wahl, als Verkäufer, und dem supplicirenden Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Bernauschen Kreises belegenen Gutes Groß-Röppo, Ordnungsgerechts-Adjuncten Alexander von Stryk als Käufer, abgeschlossenen und am 17. September d. J. sub Nr. 84 corroborirten Verkauf und Kaufcontractes, für die Summe von 28,716 Rubel S. bewerkstelligten Kauf des zu dem Gehörtslande des Gutes Surgefer gehörigen, nach der dessen patentmäßiger Hafengröße zu Grunde liegenden Messung einen Landeswerth von 205 Thl. 33 Gr., nach neuerer Messung einen Landeswerth von 211 Thl. 17 Gr. besitzenden Dorfes Mötšküll nebst den auf den Ländereien dieses Dorfes befindlichen Gebäuden und nebst den sonstigen Appertinentien desselben und gegen die Auscheidung dieses Dorfes Mötšküll nebst Gebäuden und sonstigen Appertinentien aus dem Hypothekenverbande des Gutes Surgefer nebst Appertinentien Einwendungen oder Ansprüche und Forderungen an das besagte Dorf Mötšküll, die auf den Ländereien desselben befindlichen Gebäude und dessen sonstige Appertinentien formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch des Livländischen Creditvereins rücksichtlich dessen annoch abzulösender Surgeferscher Pfandbriefsforderung, der anderen Ingrossarien des Gutes Surgefer rücksichtlich deren auf diesem Gute ruhender Forderungen, des Verkäufers Gustav Wilhelm von Wahl, rücksichtlich

dessen auf dem Dorfe Mötšküll nebst Appertinentien ruhender Kauffchillings-Forderungen und der Vertreter öffentlicher Lasten, rücksichtlich der auf dem Dorfe Mötšküll, als auf Gehörtsland, lastenden gesetzlichen öffentlichen Abgaben und Leistungen, — obrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 28. November 1866 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Niemand und namentlich auch kein etwaniger privilegierter oder stillschweigender Hypothekar weiter zu hören, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, soweit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer zu präcludiren sind, der von dem supplicirenden Alexander von Stryk mit dem Erbbesitzer des Gutes Surgefer, dimitt. Kirchspielsrichter Gustav Wilhelm von Wahl über das obermähnte Dorf Mötšküll nebst Gebäuden und sonstigen Appertinentien geschlossene Kaufcontract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und demzufolge das nach der der patentmäßigen Hafengröße des Gutes Surgefer zu Grunde liegenden Messung einen Landeswerth von 205 Thl. 33 Gr., nach neuerer Messung einen Landeswerth von 211 Thl. 17 Gr., besitzende Dorf Mötšküll nebst allen auf den Ländereien desselben befindlichen Gebäuden und nebst allen dessen sonstigen Appertinentien nicht nur dem Ordnungsgerechts-Adjuncten Alexander von Stryk als Erbbesitzer des Gutes Groß-Röppo, zum Eigenthum adjudicirt, sondern auch, sobald die bezügliche Genehmigung derjenigen, außer dem Livländischen Credit-Vereine vorhandenen anderen Ingrossarien des Gutes Surgefer nachgewiesen sein wird, deren Forderungen nicht mittlerweile ergrösst oder delirt sein werden, mit alsdann rücksichtlich aller solcher anderen Ingrossarien zu decretirender Wiederaufhebung des bei Gelegenheit der obermähnten Corroboration vom 17. September d. J. Nr. 84 ausgesprochenen Vorbehalts, unter alleinigem Vorbehalt der in dem gedachten, am 17. September d. J. sub Nr. 84 corroborirten Kaufcontracte von dem Ordnungsgerechts-Adjuncten Alexander von Stryk ausdrücklich übernommenen Schulden, Verhaftungen und Lasten und falls bis dahin eine entsprechende Ablösung der Surgeferschen Pfandbriefschuld etwa noch nicht stattgefunden haben sollte, unter Vorbehalt der



Verhaftung auch für diese Schuld, im Uebrigen für gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei erklärt, auch namentlich von aller und jeder ferneren hypothekarischen oder nichthypothekarischen Verhaftung für die auf dem Gute Surgeser und dessen Appertinentien lastenden rechtlichen Verbindlichkeiten völlig freigesprochen und aus dem Hypothekenverbande dieses Gutes nebst Appertinentien für immer ausgeschieden und dem Gute Groß-Röppo nebst Appertinentien hypothekarisch einverleibt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 4054. 1

Riga-Schloß, den 14. October 1865.

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. fügt das Dorpat'sche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Pfandbesitzer des im Dorpat-Berroschen Kreise und Kannapähischen Kirchspiele belegenen Gutes Neu-Bigant A. Kärfin alias Kersten nachgejucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß das Neu-Bigant'sche Grundstücke Tillona, groß 13 Tbl. 60 Gr., nebst dazu gehöriger Wassermühle auf den in den Neu-Bigant'schen Gemeindeverband tretenden Walfischen Bürger-Okladisten Tischlergesellen M. Grünwald für den Preis von 3600 Rbl. S. dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß beregtes Grundstück dem Käufer M. Grünwald als freies von allen auf dem Gute Neu-Bigant ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Dorpat'sche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Creditsocietät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Grundstücks mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß beregtes Grundstück nebst dazu gehöriger Wassermühle mit Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 2616. 1

Dorpat-Kreisgericht, am 5. October 1865.

## Torge.

Von der Dörptischen Bezirksverwaltung der Reichsdomainen werden Diejenigen, welche die **Dachreparatur am Pferdehall** sammt Wagenremise auf der Forstrei Laikjaar nach dem Kostenanschlage von 75 Rbl. S. zu übernehmen Willens sein sollten, hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 22. November c. anberaumten Torge und zum Beretorge am 25. November c., Vormittags 11 Uhr auf dem publ. Gute Laikjaar einzufinden, die gesetzlichen Saloggen beizubringen, ihren Bot zu verlautbaren und sodann die weitere Verfügung abzuwarten.

Der Kostenanschlag kann täglich bei dem Herrn Forstmeister des 1. Bernauschen Forstdistricts auf der Forstrei Laikjaar durchgesehen werden.

Dorpat, Bezirksverwaltung den 29. October 1865. Nr. 3136. 2

Von der Dörptischen Bezirks-Verwaltung der Reichsdomainen wird hierdurch bekannt gemacht, daß zur **Verpachtung** der zur ehemaligen Falkenauischen Forstrei gehörigen, im Dörptischen Kreise und Eckischen Kirchspiele belegenen **Henschläge** von 12 Dessätinen 1992 D.-Faden Flächenraum auf ein Jahr, d. i. vom 1. Januar 1866 bis dahin 1867 Torge und zwar am 26. und 29. November c. Vormittags 10 Uhr bei ihr werden abgehalten werden.

Dorpat-Bezirksverwaltung, den 30. October 1865. Nr. 3158. 2

Das Bernausche Stadt-Cassa-Collegium macht hiermit bekannt, daß von demselben am 29. November und 2. December d. J., Vormittags 11 Uhr, in der Vorstadt Bremerseite belegene 17 **Pachtgrundstücke** von 14 bis 34 Tostellen groß, theils urbares Ackerland, theils Henschlag enthaltend, auf 12 Jahre im Meistbot in **Pacht** werden vergeben werden. Die contractlichen Bedingungen können in der Cancellerie des Stadt-Cassa-Collegii eingesehen werden.

Bernau, Stadt-Cassa-Collegium, den 29. October 1865. Nr. 246. 2

Витебское Губернское Правление объявляет, что въ присутствіи его 21. Января будущаго 1866 года назначенъ торгъ, съ переторжою чрезъ три дня, на продажу каменнаго двухъ-этажнаго дома съ лавками подъ нимъ, состоящаго въ г. Динабургъ, 6. квартала подъ Нум. 16, противу базарной улицы, на городской зем-

ль, принадлежащаго государственнымъ крестьянамъ Егору и Михаилу Денисовымъ. Домъ этотъ съ лавками оцѣненъ по 8-лѣтней сложности годоваго дохода въ 5240 руб. и продается на пополненіе числящагося на Денисовыхъ по Динабургскому Уездному Казначейству ссуднаго долга 2256 руб. 16 коп.

№ 9015. 1

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи его 17. Января будущаго 1866 года будутъ производиться торги, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу деревяннаго, на каменномъ фундаментѣ дома съ ледникомъ сараемъ и землею, около 64 саж., принадлежащаго Полоцкому купцу Мовшѣ Милькову, состоящаго въ г. Полоцкѣ, на удовлетвореніе иска Ротмистра Каневского, въ 200 руб. с. съ процентами съ 17. Октября 1861 года 200 руб., взятыхъ на постройку Дворжецкой церкви и гербовыхъ пошлинъ 60 коп. с., всего на сумму 400 руб. 60 коп. с. Описанное имущество оцѣнено въ 330 руб. с. Желавшіе торговаться могутъ предлагать сумму и ниже оцѣночной. Нум. 9024. 2

Von der Schloßschen Forstverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß zur Wiederverpachtung von fünf im Schloßschen Kronforste belegenen Forstobrockstücken, bestehend in Wiesen- und Ackerländereien von einem Areal von zusammen circa 70 Dessätinen im Kron-Schloßschen Gemeindegerecht publ. Torge am 15. und 18. November abgehalten werden sollen.

Ueber die näheren Pachtbedingungen, sowie über die zu verpachtenden Landstücke erteilt nähere Auskunft in der Forstlei Schloß der Forstmeister Secondlieutenant G. Becker.

Den 1. November 1865. 1

### Auction.

Das Rigasche Zollamt macht hiermit bekannt, daß im Backhause einkommender Waaren am 16. November d. J. um 11 Uhr Vormittags folgende Waaren öffentlich versteigert werden sollen, als: 2 Pud 5 Pf. gereinigter Salpeter,

13 Pf. 29 Solotniß Nähnadeln, 72 Solt. Stricknadeln, 1 Pud 14 Pf. Antimonium, 1 Blechgefäß mit Kornspiritus, 400 Stück Cigarren, 7 Pf. 35 Solt. schwarzer Thee, 444 Arschin Wollzeug, 10 Pf. 18 Solt. Wollengarn und 1 Fäßchen Rum. Nr. 5129. 1

Riga, den 29. October 1865.

Рижская Таможня симъ объявляетъ, что въ Пакгаузѣ ея привозныхъ товаровъ будутъ продаваться съ публичнаго трга 16. числа будущаго Ноября мѣсяца въ 11. часовъ утра слѣдующіе товары: 2 пуда 5 фунт. селитры очищенной, 13 фунт. 29 зол. иголь швейныхъ, 72 зол. иголь вязальныхъ, 1 пудъ 14 фунт. Antimonium, 1 жестянка хлѣбнаго спирта, 400 штукъ сигаръ, 7 фунт. 35 зол. чаю чернаго, 444 аршинъ бумажной матеріи, 10 фунт. 18 зол. пряжи бумажной и 1 боченокъ рому.

Рига, 29. Октября 1865 года.

№ 5129. 1

Nachstehende örliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben, und wird daher der etwaige Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbureau abzuliefern.

Die Legitimation der hiesigen Arbeiter-Ofdistin Matriona Jotowa vom 21. April 1852, Nr. 2992.

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hierdurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Rathes dieserhalb melden mögen.

Mowscha Nochimowitsch Rabinowitsch, Dorotbea Blussow, Hirsch Arefew Sachnin, Anton Iwanow Woronin, Alexander Gd., Johann Friedrich Merz, Carl Heinrich Staerker, Semen Lukjanow Bonder, Gustav Martensohn, Braßkowja Rislowski, Arsent Filipow Michailow, Alexander Anisefew, Dscher Afroimow Feigelsstein, Jzke Glemitsch Ginzburg, Henriette Eleonore Sonn, Heschel Kalmanow Grünberg, Aron Dawidowitsch Lewin, Salmann Mejerowitsch Aronson, Peter Dsilne, Iwan Iwanow Arimowishejew, Carl Gottfried Dypelt, Leraß Jesimow Wassiljew.

nach anderen Gouvernements.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen zu Nr. 40 der Samaraschen, Nr. 38 und 40 der Kalugaschen, Nr. 37 der Wologdaschen, Nr. 40 der Podolischen, Nr. 41 der Drelischen, Nr. 41 der Grodnoschen, Nr. 41 der Smolensischen, Nr. 47 der Kiewschen Gouvernements-Zeitung über Ausmittlung von Personen und Vermögen.

Livländischer Vice-Gouverneur: J. von Cube.

Älterer Secretair: H. v. Stein.